

**BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET  
KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT  
POLGÁRMESTERI HIVATALA  
Sport, Ifjúsági és Civil Kapcsolatok Főosztálya**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai  
Önkormányzat Képviselő-testület ülése

5/218/49/2010.

Budapest, ...

Tárgy: Javaslat a Havasi Gyopár  
Szociális, Egészségügyi,  
Kulturális, Segítő Közhasznú  
Alapítvány együttműködési  
megállapodás elfogadására

Tisztelt Képviselő-testület!

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a 2010. évi költségvetéséről szóló 3/2010. (II.15.) számú önkormányzati rendelete 11. sz. mellékletében a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvány részére 3.000.000,-Ft összegű támogatást biztosított az önkormányzattal 2005. május 31-én kötött együttműködési megállapodásba foglalt feladatok ellátásának biztosítására, melyet a Sport, Ifjúsági, Civil és Kisebbségi Bizottság 20/2010. (I.26.) számú határozatában és a Szociális és Egészségügyi Bizottság 36/2010 (II.10.). számú határozatában fogadott el.

Javasolom, hogy a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya u. 31.) a jelenlegi együttműködési megállapodás helyett új minden területre kiterjedő együttműködési megállapodást kössön az önkormányzat, mely tartalmazza a részletesen az elvégzendő szociális és a helyi civil szervezetekkel kapcsolatos feladatokat, valamint az önkormányzat által a költségvetésben biztosított támogatást és ennek elszámolási feltételeit is.

Az előterjesztést a Szociális és Egészségügyi Bizottság 2010. március 2-án megtartott ülésén megtárgyalta, az elnök a Bizottság döntését a Képviselő-testületi ülésen ismerteti.

## Határozati javaslat

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya u. 31.) a helyi szociálpolitikai és humánpolitikai feladatok hatékonyságának növelése, a társadalmi szolidaritás és esélyegyenlőség erősítése, a helyi önkormányzati szociális ellátórendszer kiegészítése céljából, valamint a helyi civil szervezetekkel kapcsolatos önkormányzati feladatok elősegítése érdekében, határozatlan időtartamú együttműködési megállapodást köt.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert az Együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős:

Verbai Lajos polgármester

Határidő:

azonnal

Végrehajtásért felelős:

dr. Neszteli István jegyző

Végrehajtás előkészítéséért felelős:

Ehrenberger Krisztina és Hajdu Péter  
főosztályvezetők

Budapest, 2010. március 2.



Hajdu Péter  
főosztályvezető

Törvényesség szempontból látta:



dr. Neszteli István  
jegyző

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének ...../2010. (.....) számú önkormányzati határozata alapján létrejött

egyrészt a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (1102 Budapest, Szent László tér 29, törzsszám: 510008-0-00, adószáma: 15510000-2-42, bankszámla száma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000) képviselője: **Verbai Lajos polgármester** (továbbiakban: Önkormányzat),

másrészt a **Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális Segítő Közhasznú Alapítvány** (1105 Budapest, Bánya u. 31. I/7., adószáma: 18158469-1-42., bankszámla száma: OTP Bank Nyrt. 11710002-20083162-00000000, bírósági bejegyzés száma: 11.Pk.60111/1997., nyilvántartási száma: 6593.) képviselője: **Mihalicska Terézia** (továbbiakban Alapítvány)

között, a helyi szociálpolitikai és humánpolitikai feladatok hatékonyságának növelése, a társadalmi szolidaritás és esélyegyenlőség erősítése, valamint a helyi önkormányzati szociális ellátórendszer kiegészítése céljából az Önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (Ötv.) 8. §-ában meghatározott kötelező önkormányzati feladatok közös megvalósításában való közreműködésre az alábbi feltételek szerint:

1. Az Alapítvány - az Önkormányzat által a 1102 Budapest, Bánya u. 4. sz. alatt térítésmentesen biztosított 37 m<sup>2</sup> alapterületű irodában, valamint hétfői napokon a 1106 Budapest, Kada u. 120. sz. alatti Görög Klub helyiségében - többfunkciós Információs és Tanácsadó Szolgálatot működtet.
2. Az Alapítvány a kerületben lakó, egyedül élő, vagy megromlott egészségi állapotú állampolgárok részére, komplex egészségfejlesztési, humánus, egyéni szükségletre épülő, individuális ellátást valósít meg, az emberi méltóság megőrzésével.
3. Az Alapítvány segítséget nyújt a 2. pontban meghatározott személyek számára abban, hogy képesek legyenek a lehető legnagyobb önállósággal ügyeik intézésére, ennek következtében a lehető legtávolabbi saját otthonaikban tudjanak élni. Az Alapítvány segítséget nyújt továbbá a hátrányos helyzetű kisnyugdíjasok, idősek részére a hétvégék tartalmas eltöltése érdekében, programok szervezésével.
4. Az Alapítvány a helyi civil szervezetek részére évente egy alkalommal civil szakmai napot, valamint civil karácsonyi ünnepséget szervez. Az Alapítvány kapcsolatot épít és tart fenn a hazai és az Európai Unió országaiban működő civil szervezetekkel, jelenleg a szlovákiai Párkány Város „Új Évszázad Nyugdíjas Klub Egyesületé”-vel (írásos megállapodás alapján). A „Kőbányai Civil Kalauz” címen készített kiadvány aktualizálását folyamatosan végzi és a változásoknak megfelelően jelenteti meg az Önkormányzattal közösen, amelynek költségei megosztásáról külön megállapodásban rendelkeznek.

5. Az Alapítvány a jelen megállapodásban rögzített feladatokat a szakmai követelmények, a nyilvántartási kötelezettségek, az adatkezelés és adatvédelemre vonatkozó szabályok ismerete és betartása mellett végzi.
6. Fenti tevékenység elősegítése, valamint az Alapítvány működési költségeinek (megbízási díjak, járulékok, az iroda fenntartásával és működésével kapcsolatos dologi költségek) fedezése céljából a Képviselő-testület **3.000.000,-Ft, azaz hárommillió forint** összegű támogatást biztosít a mindenkori költségvetés terhére, azzal a feltétellel, hogy az Alapítvány az együttműködési megállapodás időtartama alatt egyéb támogatási kérelmet nem nyújt be a települési önkormányzathoz. A támogatás összegét a Képviselő-testület minden évben – az infláció mértékével növelten - két egyenlő részletben (március 31-éig, illetve augusztus 31-éig) utalja át az Alapítvány OTP Bank Nyrt-nél vezetett 11710002-20083162-00000000 sz. számlájára.
7. A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Sport, Ifjúsági és Civil Kapcsolatok Főosztálya, továbbá a Szociális és Egészségügy Főosztálya és szociális intézményei rendszeres szakmai kapcsolatot tartanak fenn az Alapítvánnyal.
8. Az Önkormányzat az információs szolgáltatást nyújtó alapítványi szakemberek továbbképzését segíti, a feladatok ellátásához a szükséges hatályos jogszabályokat, információs anyagokat az Alapítvány rendelkezésére bocsátja.

### **Elszámolási és ellenőrzési kötelezettség**

9. Az Alapítvány köteles az évi támogatási összegről - évente december 31-éig történő felhasználási határidővel - a határidőt követően, legkésőbb 15 napon belül tételesen elszámolni az I. sz. mellékletben meghatározott módon.  
Az Önkormányzat az eredeti számlákról készült másolatokat – az eredetivel történt összevetés után – szignálja és bélyegző lenyomattal látja el, majd az eredeti számlát visszaküldi a Támogatottnak.  
9.1) Az Alapítvány köteles továbbá a program megvalósításáról szóló egy oldalas szakmai beszámolót az Önkormányzat részére megküldeni, a tételes elszámolással egy időben.
- 10.) Az Alapítvány képviselőjének büntetőjogi felelősségének tudatában, az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolnia kell, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.
11. Az Önkormányzat a feladatok ellátását és az átutalt támogatási összeg felhasználását a végső elszámolás elfogadásáig bármikor ellenőrizheti, az ellenőrzést az Alapítvány köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával.  
Ellenőrzésre jogosultak: Hajdu Péter és Ehrenberger Krisztina főosztályvezetők

### Visszatérítési kötelezettség

12. Az Alapítvány köteles visszafizetni egy összegben a támogatás fel nem használt, illetve nem szabályszerűen elszámolt összegét, valamint nem a támogatási célra felhasznált részét az elszámolásra rendelkezésre álló határidő – évente december 31. - elteltét követő 15 napon belül, a támogatási összeg átutalásának napjától a visszafizetés napjáig járó évi 20 %-os kamataival együtt.

### Egyéb rendelkezések

13. Az Önkormányzat képviselője a mindenkori költségvetési önkormányzati rendelet, valamint a kötelezettségvállalás, ellenjegyzés, szakmai teljesítésigazolás, érvényesítés és utalványozás, utalványozás ellenjegyzése szabályozásáról szóló - mindenkor hatályos - polgármesteri és jegyzői közös utasítás alapján jogosult a szerződés aláírására.
14. A felek a jelen megállapodást határozatlan időre kötik, melyet mindkét szerződő fél hat hónapos felmondási idővel külön indokolás nélkül, a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozattal felmondhat.
15. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadóak.
16. A szerződés három oldalon öt példányban készült, melynek elválaszthatatlan részét képezi az I. sz. melléklet.
17. Szerződő felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják
18. Jelen együttműködési megállapodás aláírásával a felek között 326/2005.(IV.21.) sz. önkormányzati határozattal jóváhagyott 2005. május 31-én aláírt megállapodás hatályát veszti.

Budapest, 2010.....

Budapest, 2010.....

Budapest Főváros X. Kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
képviselőjében:

Havasi Gyopár Alapítvány  
képviselőjében:

.....  
Önkormányzat  
Verbai Lajos polgármester

.....  
Alapítvány  
Mihalicska Terézia elnök

Ellenjegyezte: dr. Neszteli István  
jegyző megbízásából:

Hegedűs Károly aljegyző

h

**I. sz. melléklet**Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja:

1. Az Alapítvány az eredeti ÁFA-s számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti - még megküldés előtt - az alábbi tartalmú szöveget:

**„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem, amely a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2010. évi költségvetéséről szóló 3/2010. (II.15.) sz. önkormányzati rendelete alapján került folyósításra”**

Ezt követően aláírásával, bélyegzőlenyomatával ellátja.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a Támogatott fénymásolatot készíti. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

**„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat”**

Ezt követően aláírásával, bélyegzőlenyomatával ellátja.